

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Щёкина Вера Витальевна  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 13.06.2020 14:34:04  
Уникальный программный идентификатор:  
a2232a55157e576551a8999b1c90892af53989420420536b0f575a434e57789



**МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Благовещенский государственный педагогический  
университет»**

**ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА  
Рабочая программа дисциплины**

**УТВЕРЖДАЮ**

**И.о. декана факультета иностран-  
ных языков ФГБОУ ВО «БГУ»**

**М.В. Рябова**

**«27» июня 2020 г.**

**Рабочая программа дисциплины  
ОСНОВЫ ФУНКЦИОНАЛЬНОЙ СТИЛИСТИКИ**

**Направление подготовки  
44.04.01 ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ**

**Профиль  
«ЛИНГВИСТИКА И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ  
ПРОСТРАНСТВЕ»**

**Уровень высшего образования  
МАГИСТРАТУРА**

**Принята на заседании кафедры  
романо-германских и восточных языков  
(протокол № 8 от «25» июня 2020 г.)**

**Благовещенск 2020**

## СОДЕРЖАНИЕ

1 ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА .....	3
2 УЧЕБНО-ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ .....	4
3 СОДЕРЖАНИЕ ТЕМ .....	4
4 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ (УКАЗАНИЯ) ДЛЯ СТУДЕНТОВ ПО ИЗУЧЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ.....	5
5 ПРАКТИКУМ ПО ДИСЦИПЛИНЕ .....	7
6 ДИДАКТИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ КОНТРОЛЯ (САМОКОНТРОЛЯ) УСВОЕННОГО МАТЕРИАЛА.....	10
7 ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ.....	15
8 ОСОБЕННОСТИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ .....	16
9 СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ И ЭЛЕКТРОННЫХ РЕСУРСОВ .....	16
10 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА .....	17
11 ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ.....	17

## 1 ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

**1.1 Цель дисциплины:** ознакомление студентов с нормами употребления языковых средств в различных сферах языкового общения, с функциональными стилями современного языка, а также развитие у них чувства стиля. Это позволяет научить их распознавать в текстах стилистические средства актуализации интенции говорящего, критически подходить к методологическим и теоретическим положениям различных стилистических теорий, как отечественных, так и зарубежных.

### 1.2 Место дисциплины в структуре ООП

Дисциплина «Основы функциональной стилистики» относится к дисциплинам части, формируемой участниками образовательных отношений блока Б1 (Б1.В.04).

### 1.3 Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций: ОПК-4, ПК 1.

**ОПК-4.** Способен создавать и реализовывать условия и принципы духовно-нравственного воспитания обучающихся на основе базовых национальных ценностей, индикаторами достижения которой является:

- ОПК-4.1. Знает общие принципы и подходы к реализации процесса воспитания; методы и приемы формирования ценностных ориентаций обучающихся, развития нравственных чувств, формирования нравственного облика и нравственной позиции; документы, регламентирующие содержание базовых национальных ценностей.
- ОПК-4.2. Умеет создавать воспитательные ситуации, содействующие становлению у обучающихся нравственной позиции, духовности, ценностного отношения к человеку.
- ОПК-4.3. Владеет методами и приемами становления нравственного отношения обучающихся к окружающей действительности, претворения в их практические действия и поведение духовных ценностей.

- **ПК 1.** Способен реализовывать образовательную программу в соответствии с требованиями ФГОС, учитывая разнообразие лингвокультурологических особенностей родного и иностранного языка, осуществляя посредническую деятельность между представителями своей и иноязычной культуры в различных сферах общения посредством перевода текстов с учётом их характера и стилистической направленности, владея современными образовательными технологиями.

• ПК 1.3 Анализирует различные лингвокультурологические особенности родного и иностранного языков.

**1.4 Перечень планируемых результатов обучения.** В результате освоения дисциплины студент должен

#### **Знать:**

- основные понятия функциональной стилистики;
- стилистические особенности функционирования иноязычного дискурса;
- законы функционирования языковых средств в различных сферах общения.

#### **Уметь:**

- работать с научной лингвистической литературой;
- идентифицировать тексты, относящиеся к различным функциональным стилям;
- анализировать проявления каждого функционального стиля на морфологическом, синтаксическом и лексическом уровнях.

#### **Владеть:**

- основными методами стилистического анализа языковых явлений;
- навыками анализа текста определенного функционального стиля в качестве нормативного образца.

**1.5 Общая трудоемкость дисциплины составляет 108 часа (3 зачетные единицы):**

№	Наименование раздела	Курс	Се- местр	Кол- во	ЗЕ
---	----------------------	------	--------------	------------	----

				<b>часов</b>	
1.	Основы функциональной стилистики	2	2	108	3

Программа предусматривает изучение материала на лекциях и практических занятиях. Предусмотрена самостоятельная работа студентов по темам и разделам. Проверка знаний осуществляется очно и дистанционно.

### 1.6 Объём дисциплины и виды учебной деятельности

Виды учебной работы	Всего часов	Семестр 2
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	<b>108</b>	<b>108</b>
<b>Аудиторные занятия</b>	14	14
Лекционные занятия	2	2
Практические занятия	12	12
<b>Самостоятельная работа</b>	<b>90</b>	<b>90</b>
<b>Вид итогового контроля</b>	<b>4</b>	<b>Зачёт с оценкой</b>

## 2 УЧЕБНО-ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ

### 2.1 Учебно-тематический план

№	Название тем	Всего часов	Аудиторные занятия		Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	
1.	Предмет стилистики как науки	8	2		6
2.	Функциональные стили современного языка: художественный и официально-деловой	32		4	28
3.	Функциональные стили современного языка: научно-технический, публицистический и разговорный	32		4	28
4.	Стилистические аспекты текстов разных жанров	32		4	28
	Зачет	4			
	<b>ИТОГО</b>	<b>108</b>	<b>2</b>	<b>12</b>	<b>90</b>

### Интерактивное обучение по дисциплине

№	Тема занятия	Вид занятия	Форма интерактивного занятия	Кол-во часов
1.	Предмет стилистики как науки	ЛК	Лекция-дискуссия	2
	<b>ИТОГО</b>			<b>2</b>

## 3 СОДЕРЖАНИЕ ТЕМ

### Тема 1. Предмет стилистики как науки (2 ч.)

*На лекции применяется интерактивная форма обучения – лекция-дискуссия по вопросу «Место стилистики в системе филологических дисциплин».*

**Лекция.** Становление стилистики как самостоятельной лингвистической науки. Место стилистики в системе филологических дисциплин. Отношение стилистики к другим наукам (грамматике, лексикологии, литературоведению, психолингвистике, социолингвистике). Предмет и задачи стилистики. Методы стилистического анализа. Стилистические качества языковых единиц. Понятие стиля. Стиль как предмет стилистики. Стиль и экс-

прессивность. Смещение стилей. Стилистическое значение (окраска). Стилистическое значение в аспекте парадигматики (абсолютное стилистическое значение и его компоненты: функционально-стилистический, нормативный, экспрессивный) и в плане синтагматики (контекстуальное стилистическое значение). Проблема стилистических норм. Соотношение стилистических норм с другими видами языковых норм литературного языка.

## **Тема 2. Функциональные стили современного языка: художественный и официально-деловой (4 ч.)**

**Практическое занятие.** Понятие функционального стиля. Общественная функция стиля, стилевые черты, их типология. Единство стилевых черт и языковых средств их реализации. Различные точки зрения по вопросу определения и классификации стилей. Основные функциональные стили современного изучаемого языка: стиль официальной речи, стиль научной речи, стиль прессы и публицистики, стиль обиходной речи. Стиль художественной литературы как стиль особого рода и его функционально-коммуникативная специфика. Поэзия, проза, драма как подстили художественной речи. Индивидуальный стиль писателя. Понятие авторского стиля. Официально-деловой стиль: функциональная и языковая характеристика стиля, особенности официально-делового стиля. Типы текстов и жанровая реализация официально-делового стиля. Эмоционально-экспрессивная окраска текстов официально-делового стиля. Характеристика письменной и устной форм языка текстов официально-делового стиля.

## **Тема 3. Функциональные стили современного языка: научно-технический, публицистический и разговорный (4 ч.)**

**Практическое занятие.** Научно-технический стиль: функциональная и языковая характеристика научно-технического стиля. Типы текстов и жанровая реализация научно-технического стиля. Языковые особенности текстов научно-технического стиля. Газетно-публицистический стиль: функциональная и языковая характеристика газетно-публицистического стиля. Типы текстов публицистического стиля и их жанровая реализация. Газетный стиль и его разновидности: краткие сообщения, заголовки, объявления, реклама. Обиходный (разговорный) стиль: функциональная и языковая характеристика обиходного стиля. Экстралингвистические факторы функционирования обиходного стиля. Языковые особенности стиля обиходной речи.

## **Тема 4. Стилистические аспекты текстов разных жанров (4 ч.)**

**Практическое занятие.** Жанровая классификация текстов. Характеристика и анализ языковых особенностей основных композиционно-речевых форм: рассказ, сообщение, статическое и динамическое описание, повествование, рассуждение, комментарий. Коммуникативная стратегия и авторская концепция (образ автора). Монологическая и диалогическая речь. Перспектива повествования. Язык автора, речевая характеристика как явление индивидуализации и типизации речи персонажа. Анализ основных способов передачи чужой речи (прямая, косвенная, несобственно-прямая, абстрагированная речь) и их языковых особенностей. Стилистическая значимость выбора глаголов говорения / их отсутствия. Литературно-художественный портрет персонажа и лингвистические средства его создания в авторской речи.

# **4 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ (УКАЗАНИЯ) ДЛЯ СТУДЕНТОВ ПО ИЗУЧЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

## **4.1 Общие рекомендации**

Дисциплина «Основы функциональной стилистики» предназначена для студентов второго курса, обучающихся по направлению 44.04.01 Педагогическое образование (уровень магистратуры) (профиль «Лингвистика и переводоведение в образовательном пространстве»). Предметом её изучения являются функциональные стили языка.

Преподавание данной дисциплины имеет целью обеспечить ознакомление с законами функционирования языковых средств в различных сферах общения, а также с основными методами стилистической интерпретации текста. «Основы функциональной стилистики» дают представление о стилистических ресурсах и функциональных стилях современного языка.

Задачи слушателей дисциплины состоят в получении знаний о соотношения формы и содержания текста любого функционального стиля. Студент должен уметь использовать полученные навыки самостоятельной исследовательской работы в области стилистики на материале знакомых ему, а также изучаемых языков.

#### МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДГОТОВКЕ К ЛЕКЦИИ

1. Ознакомьтесь с основными понятиями, которые будут освещены в лекции.
2. Изучите список ключевых терминов. Воспользуйтесь лингвистической энциклопедией или словарём лингвистических терминов, в том числе онлайн, для ознакомления с содержанием ключевых терминов. Этот вид работы позволяет быть подготовленным к восприятию нового материала и способствует его лучшему усвоению.
3. Изучите список фамилий и имён лингвистов, упоминаемых в лекциях, для лучшего восприятия.

#### РАБОТА НА ЛЕКЦИИ

1. Не записывайте каждое слово преподавателя. Лекционный материал – его интеллектуальная собственность. Фиксируйте основные положения, определения терминов, классификации и т.п. в виде свёрнутого конспекта. Выделяйте заголовки и важную информацию маркером.
2. Оформляйте материал таким образом, чтобы его легко можно было восстановить в развёрнутый конспект.

#### МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ПРАКТИЧЕСКИМ ЗАНЯТИЯМ

1. Начните подготовку к практическому занятию с просмотра лекции. Выделите маркером её ключевые положения и термины.
2. Найдите в рекомендуемой литературе для подготовки к занятиям требуемые ключевые положения и термины. Обратите внимание на неоднозначность трактовок ключевых понятий в научных источниках. Изучите авторскую аргументацию и предлагаемый языковой материал для иллюстрации. Будьте готовы прокомментировать существующие трактовки на занятии, и аргументировано принять сторону одного из авторов источников или сформулировать своё видение.
3. Переработайте собранный из нескольких источников материал и оформите на каждый ключевой термин статью по принципу энциклопедической, дополняя её собственными комментариями.
4. Выполните указанные преподавателем упражнения.

#### ПОДГОТОВКА К ЗАЧЁТУ

1. Ознакомьтесь со списком теоретических вопросов и практических заданий до начала изучения курса.
2. Изучайте по возможности все рекомендуемые источники литературы.
3. При подготовке к занятиям параллельно составляйте конспект ответа на зачёте.
4. Регулярно посещайте практические занятия, принимайте активное участие в обсуждении материала, задавайте вопросы, уточняйте у преподавателя ключевые понятия на

занятиях и консультациях.

5. Контролируйте правильность понимания материала посредством тестов с ключами.

**Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

<b>Наименование темы</b>	<b>Формы и виды самостоятельной работы</b>	<b>Количество часов в соответствии с учебно-тематическим планом</b>	<b>Формы контроля СРС</b>
Предмет стилистики как науки	а) изучение научной литературы б) реферативные сообщения	6	Устный опрос
Функциональные стили современного языка: художественный и официально-деловой	а) изучение научной литературы б) подготовка ответов на вопросы и выполнение заданий к семинару в) составление мультимедийных презентаций г) выполнение заданий в СЭО	28	Устный опрос
Функциональные стили современного языка: научно-технический, публицистический и разговорный	а) изучение научной литературы б) подготовка ответов на вопросы и выполнение заданий к семинару в) составление мультимедийных презентаций г) выполнение заданий в СЭО	28	Устный опрос
Стилистические аспекты текстов разных жанров	а) изучение научной литературы б) подготовка ответов на вопросы и выполнение заданий к семинару в) составление мультимедийных презентаций г) выполнение заданий в СЭО	28	Устный опрос

**5 ПРАКТИКУМ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

**Тема 2. Функциональные стили современного языка: художественный и официально-деловой**

*План:*

1. Понятие функционального стиля.
2. Стиль художественной литературы.
3. Официально-деловой стиль.

*Задания:*

1. Раскройте понятие функционального стиля. Проанализируйте общественную функцию стиля и его стилевые черты. Поясните, в чём заключается единство стилевых черт

и языковых средств их реализации. Рассмотрите различные точки зрения по вопросу определения и классификации стилей. Кратко представьте основные функциональные стили современного языка: стиль официальной речи, стиль научной речи, стиль прессы и публицистики, стиль обиходной речи.

2. Охарактеризуйте стиль художественной литературы как стиль особого рода и опишите подробно его функционально-коммуникативную специфику. Рассмотрите поэзию, прозу и драму как подстили художественной речи. Проанализируйте понятия индивидуального стиля и авторского стиля.

3. Дайте функциональную и языковую характеристику официально-деловому стилю, раскройте его особенности. Опишите типы текстов официально-делового стиля и его жанровую реализацию. Проанализируйте эмоционально-экспрессивную окраску текстов официально-делового стиля. Охарактеризуйте письменную и устную формы языка текстов официально-делового стиля.

#### *Литература:*

1. Арнольд, И.В. Стилистика. Современный английский язык : учеб. для вузов / И.В. Арнольд ; науч. ред. П.Е. Бухаркин. – 5-е изд., испр. и доп. – М. : Флинта : Наука, 2002. – С. 28-50.

2. Богатырева, Н.А. Стилистика современного немецкого языка = Stilistik der deutschen Gegenwartssprache: учеб. пособие для студ., аспирантов и препод. лингвист. вузов / Н.А. Богатырева, Л.А. Ноздрина. – 2-е изд., стер. – М.: Академия, 2008. – С. 78-102.

3. Брандес, М.П. Стилистика немецкого языка: учеб. для ин-тов и фак. иностр. яз. / М. П. Брандес. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Высш. шк., 1990. – С. 46-68.

4. Голуб, И.Б. Стилистика современного русского языка. Лексика. Фонетика : Уч. пособие для студ. вузов / И.Б. Голуб. – М. : Высш. шк., 1976. – С. 15-30.

5. Десяева, Н.Д. Стилистика современного русского языка [Текст] : учеб. пособие для студ. вузов / Н.Д. Десяева, С.А. Арефьева. – М. : Академия, 2008. – С. 37-78.

6. Ефимов, А.И. Стилистика художественной речи / А.И. Ефимов. – 2-е изд., доп. и перераб. – М. : Изд-во МГУ, 1961. – С. 126-197.

7. Знаменская, Т.А. Стилистика английского языка. Основы курса = Stylistics of the English Language. Fundamentals of the Course : учеб. пособие для студ. вузов / Т.А. Знаменская. – 5-е изд. – М. : Изд-во УРСС, 2008. – С. 17-85.

8. Наер, Н.М. Стилистика немецкого языка: учеб. пособие для студ. вузов / Н.М. Наер. – М.: Высш. шк., 2006. – С. 44-70.

9. Солганик, Г.Я. Стилистика современного русского языка и культура речи : учеб. пособие для студ. вузов / Г.Я. Солганик, Т.С. Дроняева. – М. : АCADEMIA, 2002. – С. 41-88.

10. Солганик, Г.Я. Стилистика современного русского языка и культура речи : Учеб. пособие для студ. фак. журналистики / Г.Я. Солганик, Т.С. Дроняева. – 3-е изд., стер. – М. : АCADEMIA, 2005. – С. 41-88.

11. Хованская, З.И. Стилистика французского языка = Stylistique francaise : учебник для студ. вузов / З.И. Хованская, Л.Л. Дмитриева. – 2-е изд., испр. – М. : Высш. шк., 2004. – С. 112-156.

### **Тема 3. Функциональные стили современного языка: научно-технический, публицистический и разговорный.**

#### *План:*

1. Научно-технический стиль.
2. Газетно-публицистический стиль.
3. Обиходный (разговорный) стиль.

#### *Задания:*



1. Проанализируйте научно-технический стиль и представьте его функциональную и языковую характеристику. Рассмотрите основные типы текстов и поясните, в чём заключается жанровая реализация научно-технического стиля. Опишите языковые особенности текстов научно-технического стиля.

2. Охарактеризуйте газетно-публицистический стиль с функциональной и языковой позиции. Опишите основные типы текстов публицистического стиля и рассмотрите их жанровую реализацию. Проанализируйте разновидности газетного стиля: краткие сообщения, заголовки, объявления, рекламу.

3. Опишите особенности обиходного (разговорного) стиля, дайте ему функциональную и языковую характеристику. Охарактеризуйте экстралингвистические факторы функционирования обиходного стиля. Рассмотрите подробно языковые особенности стиля обиходной речи.

#### *Литература:*

1. Арнольд, И.В. Стилистика. Современный английский язык : учеб. для вузов / И.В. Арнольд ; науч. ред. П.Е. Бухаркин. – 5-е изд., испр. и доп. – М. : Флинта : Наука, 2002. – С. 118-150.

2. Богатырева, Н.А. Стилистика современного немецкого языка = Stilistik der deutschen Gegenwartssprache: учеб. пособие для студ., аспирантов и препод. лингвист. вузов / Н.А. Богатырева, Л.А. Ноздрина. – 2-е изд., стер. – М.: Академия, 2008. – С. 108-172.

3. Брандес, М.П. Стилистика немецкого языка: учеб. для ин-тов и фак. иностр. яз. / М. П. Брандес. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Высш. шк., 1990. – С. 136-168.

4. Голуб, И.Б. Стилистика современного русского языка. Лексика. Фонетика : Уч. пособие для студ. вузов / И.Б. Голуб. – М. : Высш. шк., 1976. – С. 111-140.

5. Десяева, Н.Д. Стилистика современного русского языка [Текст] : учеб. пособие для студ. вузов / Н.Д. Десяева, С.А. Арефьева. – М. : Академия, 2008. – 270 с. – С. 127-178.

6. Ефимов, А.И. Стилистика художественной речи / А.И. Ефимов. – 2-е изд., доп. и перераб. – М. : Изд-во МГУ, 1961. – С. 229-297.

7. Знаменская, Т.А. Стилистика английского языка. Основы курса = Stylistics of the English Language. Fundamentals of the Course : учеб. пособие для студ. вузов / Т.А. Знаменская. – 5-е изд. – М. : Изд-во УРСС, 2008. – С. 107-155.

8. Наер, Н.М. Стилистика немецкого языка: учеб. пособие для студ. вузов / Н.М. Наер. – М.: Высш. шк., 2006. – С. 124-170.

9. Солганик, Г.Я. Стилистика современного русского языка и культура речи : учеб. пособие для студ. вузов / Г.Я. Солганик, Т.С. Дроняева. – М. : АCADEMIA, 2002. – С. 119-188.

10. Солганик, Г.Я. Стилистика современного русского языка и культура речи : Учеб. пособие для студ. фак. журналистики / Г.Я. Солганик, Т.С. Дроняева. – 3-е изд., стер. – М. : АCADEMIA, 2005. – С. 119-188.

11. Хованская, З.И. Стилистика французского языка = Stylistique française : учебник для студ. вузов / З.И. Хованская, Л.Л. Дмитриева. – 2-е изд., испр. – М. : Высш. шк., 2004. – С. 204-286.

#### **Тема 4. Стилистические аспекты текстов разных жанров.**

##### *План:*

1. Жанровая классификация текстов.
2. Коммуникативная стратегия и другие жанровые характеристики текстов.

##### *Задания:*

1. Рассмотрите жанровую классификацию текстов. Охарактеризуйте и проанализируйте языковые особенности основных композиционно-речевых форм текста: рассказ, сообщение, статическое и динамическое описание, повествование, рассуждение, комментарий.

2. Раскройте понятия коммуникативной стратегии и авторской концепции (образа

автора). Поясните, какова роль и функции монологической и диалогической речи в тексте. Дайте характеристику перспективе повествования. Охарактеризуйте язык автора, представьте речевую характеристику как явление индивидуализации и типизации речи персонажа. Проанализируйте основные способы передачи чужой речи (прямую, косвенную, несобственно-прямую, абстрагированную речь) и их языковые особенности. Поясните, в чём заключается стилистическая значимость выбора глаголов говорения либо их отсутствия. Рассмотрите литературно-художественный портрет персонажа и опишите лингвистические средства его создания в авторской речи.

*Литература:*

1. Арнольд, И.В. Стилистика. Современный английский язык : учеб. для вузов / И.В. Арнольд ; науч. ред. П.Е. Бухаркин. – 5-е изд., испр. и доп. – М. : Флинта : Наука, 2002. – С. 267-350.
2. Богатырева, Н.А. Стилистика современного немецкого языка = Stilistik der deutschen Gegenwartssprache: учеб. пособие для студ., аспирантов и препод. лингвист. вузов / Н.А. Богатырева, Л.А. Ноздрина. – 2-е изд., стер. – М.: Академия, 2008. – С. 222-302.
3. Брандес, М.П. Стилистика немецкого языка: учеб. для ин-тов и фак. иностр. яз. / М. П. Брандес. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Высш. шк., 1990. – С. 226-298.
4. Голуб, И.Б. Стилистика современного русского языка. Лексика. Фонетика : Уч. пособие для студ. вузов / И.Б. Голуб. – М. : Высш. шк., 1976. – С. 145-200.
5. Десяева, Н.Д. Стилистика современного русского языка [Текст] : учеб. пособие для студ. вузов / Н.Д. Десяева, С.А. Арефьева. – М. : Академия, 2008. – 270 с. – С. 212-261.
6. Ефимов, А.И. Стилистика художественной речи / А.И. Ефимов. – 2-е изд., доп. и перераб. – М. : Изд-во МГУ, 1961. – С. 399-477.
7. Знаменская, Т.А. Стилистика английского языка. Основы курса = Stylistics of the English Language. Fundamentals of the Course : учеб. пособие для студ. вузов / Т.А. Знаменская. – 5-е изд. – М. : Изд-во УРСС, 2008. – С. 167-195.
8. Наер, Н.М. Стилистика немецкого языка: учеб. пособие для студ. вузов / Н.М. Наер. – М.: Высш. шк., 2006. – С. 190-253.
9. Солганик, Г.Я. Стилистика современного русского языка и культура речи : учеб. пособие для студ. вузов / Г.Я. Солганик, Т.С. Дроняева. – М. : АCADEMIA, 2002. – С. 209-238.
10. Солганик, Г.Я. Стилистика современного русского языка и культура речи : Учеб. пособие для студ. фак. журналистики / Г.Я. Солганик, Т.С. Дроняева. – 3-е изд., стер. – М. : АCADEMIA, 2005. – С. 209-238.
11. Хованская, З.И. Стилистика французского языка = Stylistique francaise : учебник для студ. вузов / З.И. Хованская, Л.Л. Дмитриева. – 2-е изд., испр. – М. : Высш. шк., 2004. – С. 304-382.

## **6 ДИДАКТИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ КОНТРОЛЯ (САМОКОНТРОЛЯ) УСВОЕННОГО МАТЕРИАЛА**

### **6.1 Оценочные средства, показатели и критерии оценивания компетенций**

<b>Индекс компетенции</b>	<b>Оценочное средство</b>	<b>Показатели Оценивания</b>	<b>Критерии оценивания сформированности компетенций</b>
ОПК-4, ПК 1	Коллоквиум	Низкий – до 60 баллов (неудовлетворительно)	<u>Уровень знаний на уровне требований стандарта дисциплины:</u> - владение студентом материалом, вынесенным на коллоквиум; - понимание студентом общих представлений, понятий, идеи.

		<p><u>Степень обоснованности аргументов и обобщений:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- полнота, глубина, всесторонность раскрытия темы;</li> <li>- корректность аргументации и системы доказательств;</li> <li>- характер и достоверность примеров;</li> <li>- наличие знаний интегрированного характера;</li> <li>- способность к обобщению.</li> </ul> <p><u>Уровень самостоятельности и эрудиции при выполнении коллоквиума:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- студент не проявляет самостоятельность при выполнении коллоквиума;</li> <li>- студент не проявляет общую эрудированность, осведомленность в области обсуждаемой проблемы.</li> </ul> <p><u>Уровень взаимодействия с другими членами учебной группы:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- студент не взаимодействует в группе, и не нацелен на достижение результата.</li> </ul>
	<p>Пороговый – 61-75 баллов (удовлетворительно)</p>	<p><u>Уровень знаний на уровне требований стандарта дисциплины:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- владение студентом материалом, вынесенным на коллоквиум;</li> <li>- понимание студентом общих представлений, понятий, идеи.</li> </ul> <p><u>Степень обоснованности аргументов и обобщений:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- полнота, глубина, всесторонность раскрытия темы;</li> <li>- корректность аргументации и системы доказательств;</li> <li>- характер и достоверность примеров;</li> <li>- наличие знаний интегрированного характера;</li> <li>- способность к обобщению.</li> </ul> <p><u>Уровень самостоятельности и эрудиции при выполнении коллоквиума:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- студент иногда проявляет самостоятельность при выполнении коллоквиума;</li> <li>- студент иногда проявляет общую эрудированность, осведомленность в области обсуждаемой проблемы.</li> </ul> <p><u>Уровень взаимодействия с другими членами учебной группы:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- студент в основном взаимодействует в группе, нацелен на достижение результата.</li> </ul>
	<p>Базовый – 76-84 баллов (хорошо)</p>	<p><u>Уровень знаний на уровне требований стандарта дисциплины:</u></p>

			<ul style="list-style-type: none"> <li>- владение студентом материалом, вынесенным на коллоквиум;</li> <li>- понимание студентом общих представлений, понятий, идеи.</li> </ul> <p><u>Степень обоснованности аргументов и обобщений:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- полнота, глубина, всесторонность раскрытия темы;</li> <li>- корректность аргументации и системы доказательств;</li> <li>- характер и достоверность примеров;</li> <li>- наличие знаний интегрированного характера;</li> <li>- способность к обобщению.</li> </ul> <p><u>Уровень самостоятельности и эрудиции при выполнении коллоквиума:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- студент в основном проявляет самостоятельность при выполнении коллоквиума;</li> <li>- студент в основном проявляет общую эрудированность, осведомленность в области обсуждаемой проблемы.</li> </ul> <p><u>Уровень взаимодействия с другими членами учебной группы:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- студент активно взаимодействует в группе, нацелен на достижение результата.</li> </ul>
		<p>Высокий – 85-100 баллов (отлично)</p>	<p><u>Уровень знаний на уровне требований стандарта дисциплины:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- владение студентом материалом, вынесенным на коллоквиум;</li> <li>- понимание студентом общих представлений, понятий, идеи.</li> </ul> <p><u>Степень обоснованности аргументов и обобщений:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- полнота, глубина, всесторонность раскрытия темы;</li> <li>- корректность аргументации и системы доказательств;</li> <li>- характер и достоверность примеров;</li> <li>- наличие знаний интегрированного характера;</li> <li>- способность к обобщению.</li> </ul> <p><u>Уровень самостоятельности и эрудиции при выполнении коллоквиума:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- студент проявляет самостоятельность при выполнении коллоквиума;</li> <li>- студент проявляет общую эрудированность, осведомленность в области обсуждаемой проблемы.</li> </ul> <p><u>Уровень взаимодействия с другими членами учебной группы:</u></p>

			- студент активно взаимодействует в группе, нацелен на достижение результата.
ОПК-4, ПК 1	Устное сообщение	Низкий – до 60 баллов (неудовлетворительно)	<p>Качество сообщения:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- зачитывается;</li> <li>- студент не ответил ни на один вопрос;</li> </ul> <p>Использование демонстрационного материала:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- представленный демонстрационный материал не использовался докладчиком или был оформлен неграмотно.</li> </ul>
		Пороговый – 61-75 баллов (удовлетворительно)	<p>1) Качество сообщения:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- рассказывается, но не объясняется суть работы;</li> <li>- студент не ответил на большинство вопросов;</li> </ul> <p>2) Использование демонстрационного материала:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- представленный демонстрационный материал не использовался докладчиком или был оформлен неграмотно.</li> </ul>
		Базовый – 76-84 баллов (хорошо)	<p>Качество сообщения:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- четко выстроено;</li> <li>- студент ответил в основном на все вопросы;</li> </ul> <p>Использование демонстрационного материала:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- использовался во время сообщения, хорошо оформлен, но есть неточности.</li> </ul>
		Высокий – 85-100 баллов (отлично)	<p>Качество сообщения:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- производит выдающееся впечатление, сопровождается иллюстративным материалом;</li> <li>- студент ответил на все вопросы;</li> </ul> <p>Использование демонстрационного материала:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- студент представил демонстрационный материал и прекрасно в нем ориентировался.</li> </ul>

### 6.2 Промежуточная аттестация студентов по дисциплине

Промежуточная аттестация является проверкой всех знаний, навыков и умений студентов, приобретённых в процессе изучения дисциплины. Формой промежуточной аттестации по дисциплине является зачёт с оценкой.

К сдаче зачёта с оценкой допускаются студенты, выполнившие все текущие контрольные мероприятия, предусмотренные рабочей программой учебной дисциплины. Студентам, которые активно занимались на семинарских занятиях, не имели пропусков по занятиям, а также выполнили все текущие контрольные мероприятия, предусмотренные рабочей программой данной дисциплины на «отлично» и «хорошо» в установленные сроки, зачеты выставляются по итогам работы в семестре.

При оценке знаний на зачете учитывается:

1. Понимание и степень усвоения теоретического материала курса.
2. Уровень знания фактического материала в объеме программы.
3. Правильность формулировки основных понятий и закономерностей.
4. Логика, структура и грамотность изложения вопроса.
5. Использование примеров из учебной и научной литературы
6. Умение связать теорию с практическим применением.
7. Умение сделать обобщение, выводы.
8. Умение ответить на дополнительные вопросы.

По результатам зачета студенту выставляется оценка «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» или «неудовлетворительно». Для оценивания результатов освоения дисциплины применяются следующие критерии оценивания.

### **Критерии оценивания устного ответа на зачёте с оценкой**

Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если объём правильно изложенного материала по экзаменационным вопросам составляет менее 60 %.

Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если объём правильно изложенного материала по экзаменационным вопросам составляет 61-75 %.

Оценка «хорошо» выставляется студенту, если объём правильно изложенного материала по экзаменационным вопросам составляет 76-84 %.

Оценка «отлично» выставляется студенту, если объём правильно изложенного материала по экзаменационным вопросам составляет 85-100 %.

### **6.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения дисциплины**

#### **Перечень вопросов для коллоквиума**

1. Место стилистики в системе филологических дисциплин.
2. Стилль как предмет стилистики.
3. Проблема стилистических норм.
4. Понятие функционального стиля.
5. Различные точки зрения по вопросу определения и классификации стилей.
6. Стилль художественной литературы и его функционально-коммуникативная специфика.
7. Функциональная и языковая характеристика официально-делового стиля.
8. Функциональная и языковая характеристика научно-технического стиля.
9. Функциональная и языковая характеристика газетно-публицистического стиля.
10. Функциональная и языковая характеристика обиходного стиля.
11. Жанровая классификация текстов.
12. Характеристика и анализ языковых особенностей основных композиционно-речевых форм.
13. Основные способы передачи чужой речи и их языковые особенности.
14. Литературно-художественный портрет персонажа и лингвистические средства его создания в авторской речи.
15. Монологическая и диалогическая речь, понятие перспективы повествования.

#### **Перечень тем устных сообщений**

1. Предмет и задачи стилистики.
2. Методы стилистического анализа.
3. Стилистическое значение (окраска).

4. Стилиевые черты функционального стилия, их типология.
5. Основные подстили художественной речи.
6. Понятие авторского стилия.
7. Эмоционально-экспрессивная окраска текстов официально-делового стилия.
8. Характеристика письменной и устной форм языка текстов официально-делового стилия.
9. Типы текстов и жанровая реализация научно-технического стилия.
10. Языковые особенности текстов научно-технического стилия.
11. Типы текстов публицистического стилия и их жанровая реализация.
12. Газетный стилий и его разновидности: краткие сообщения, заголовки, объявления, реклама.
13. Экстралингвистические факторы функционирования обиходного стилия.
14. Языковые особенности стилия обиходной речи.
15. Коммуникативная стратегия и авторская концепция текста.

### **Материалы к зачету**

Зачет по дисциплине предполагает собеседование по следующим вопросам:

1. Предмет и задачи стилистики. Связь стилистики с другими лингвистическими науками.
2. Понятие «стиль». Стили языка и стили речи.
3. Понятие функционального стилия.
4. Сущность понятия «стилевая черта». Общие и специфические стилиевые черты, средства их реализации.
5. Проблема классификации стилией.
6. Стилистическое значение лексических единиц в языке и в контексте
7. Стилистическая норма и языковая норма
8. Общая характеристика стилия художественной литературы.
9. Общая характеристика официально-делового стилия.
10. Общая характеристика научно-технического стилия.
11. Общая характеристика газетно-публицистического стилия.
12. Общая характеристика обиходного (разговорного) стилия.
13. Жанровая классификация текстов.
14. Коммуникативная стратегия и другие жанровые характеристики текстов.

## **7 ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ**

**Информационные технологии** – обучение в электронной образовательной среде с целью расширения доступа к образовательным ресурсам, увеличения контактного взаимодействия с преподавателем, построения индивидуальных траекторий подготовки, объективного контроля и мониторинга знаний студентов.

В образовательном процессе по дисциплине используются следующие информационные технологии, являющиеся компонентами Электронной информационно-образовательной среды БГПУ:

- Официальный сайт БГПУ;
- Корпоративная сеть и корпоративная электронная почта БГПУ;
- Система электронного обучения ФГБОУ ВО «БГПУ»;
- Система «Антиплагиат.ВУЗ»;
- Электронные библиотечные системы;
- Мультимедийное сопровождение лекций и практических занятий.

## 8 ОСОБЕННОСТИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья применяются адаптивные образовательные технологии в соответствии с условиями, изложенными в разделе «Особенности реализации образовательной программы для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья» основной образовательной программы (использование специальных учебных пособий и дидактических материалов, специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования, предоставление услуг ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь и т. п.) с учётом индивидуальных особенностей обучающихся.

## 9 СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ И ЭЛЕКТРОННЫХ РЕСУРСОВ

### 9.1 Литература

1. Арнольд, И.В. Стилистика. Современный английский язык : учеб. для вузов / И.В. Арнольд ; науч. ред. П.Е. Бухаркин. – 5-е изд., испр. и доп. – М. : Флинта : Наука, 2002. – 383 с. – 32 экз.
2. Богатырева, Н.А. Стилистика современного немецкого языка = Stilistik der deutschen Gegenwartssprache: учеб. пособие для студ., аспирантов и препод. лингвист. вузов / Н.А. Богатырева, Л.А. Ноздрина. – 2-е изд., стер. – М.: Академия, 2008. – 330 с. – 14 экз.
3. Брандес, М.П. Стилистика немецкого языка: учеб. для ин-тов и фак. иностр. яз. / М. П. Брандес. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Высш. шк., 1990. – 320 с. – 28 экз.
4. Голуб, И.Б. Стилистика современного русского языка. Лексика. Фонетика : Уч. пособие для студ. вузов / И.Б. Голуб. – М. : Высш. шк., 1976. – 208 с. – 23 экз.
5. Десяева, Н.Д. Стилистика современного русского языка [Текст] : учеб. пособие для студ. вузов / Н.Д. Десяева, С.А. Арефьева. – М. : Академия, 2008. – 270 с. – 16 экз.
6. Ефимов, А.И. Стилистика художественной речи / А.И. Ефимов. – 2-е изд., доп. и перераб. – М. : Изд-во МГУ, 1961. – 519 с. – 16 экз.
7. Знаменская, Т.А. Стилистика английского языка. Основы курса = Stylistics of the English Language. Fundamentals of the Course : учеб. пособие для студ. вузов / Т.А. Знаменская. – 5-е изд. – М. : Изд-во УРСС, 2008. – 219 с. – 30 экз.
8. Наер, Н.М. Стилистика немецкого языка: учеб. пособие для студ. вузов / Н.М. Наер. – М.: Высш. шк., 2006. – 271 с. – 20 экз.
9. Солганик, Г.Я. Стилистика современного русского языка и культура речи : учеб. пособие для студ. вузов / Г.Я. Солганик, Т.С. Дроняева. – М. : ACADEMIA, 2002. – 251 с. – 18 экз.
10. Солганик, Г.Я. Стилистика современного русского языка и культура речи : Учеб. пособие для студ. фак. журналистики / Г.Я. Солганик, Т.С. Дроняева. – 3-е изд., стер. – М. : ACADEMIA, 2005. – 251 с. – 23 экз.
11. Хованская, З.И. Стилистика французского языка = Stylistique francaise : учебник для студ. вузов / З.И. Хованская, Л.Л. Дмитриева. – 2-е изд., испр. – М. : Высш. шк., 2004. – 413 с. – 20 экз.

### 9.2 Базы данных и информационно-справочные системы

1. ПОЛПРЕД – <http://www.polpred.com/>
2. Сайт Российской коммуникативной ассоциации - <http://www.russcomm.ru>
3. Сервер по проблемам лингвистики - <http://www.weikopf.de>
4. Филология - <http://www.e-lingvo.net>

### 9.3 Электронно-библиотечные ресурсы

1. Библиотека профессионала - <http://linguists.narod.ru/>



2. Библиотека филолога - <http://p3yum.narod.ru/library/index.htm>
3. ЭБС Лань - <http://www.lanbook.com/>
4. Bibliotheca augustina (Texte) - <http://www.fh.augsburg.de/~harsch/germanica>
5. E-Library - <http://elibrary.ru/>
6. Texte - <http://www.mediaevum.de>

## **10 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА**

Для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются аудитории, оснащённые учебной мебелью, аудиторной доской, компьютером с установленным лицензионным специализированным программным обеспечением, с выходом в электронно-библиотечную систему и электронную информационно-образовательную среду БГПУ, мультимедийными проекторами, экспозиционными экранами, учебно-наглядными пособиями (стенды, карты, таблицы, мультимедийные презентации).

Самостоятельная работа студентов организуется в аудиториях, оснащенных компьютерной техникой с выходом в электронную информационно-образовательную среду вуза, в специализированных лабораториях по дисциплине, а также в залах доступа в локальную сеть БГПУ.

Лицензионное программное обеспечение: операционные системы семейства Windows, Linux; офисные программы Microsoft office, Libreoffice, Open Office; Adobe Photoshop, Matlab, Dr Web antivirus.

**Разработчик:** Рябова М.В., кандидат филологических наук, доцент.

## **11 ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ**

**Утверждение изменений и дополнений в РПД для реализации в 2024/2025 уч. г.**

РПД обсуждена и одобрена для реализации в 2024/2025 уч. г. на заседании кафедры романо-германских и восточных языков (протокол № 9 от «15» мая 2024 г.) без изменений.